

TECNA®

Resistance Welding Systems & Balancers

7900 ÷ 7915



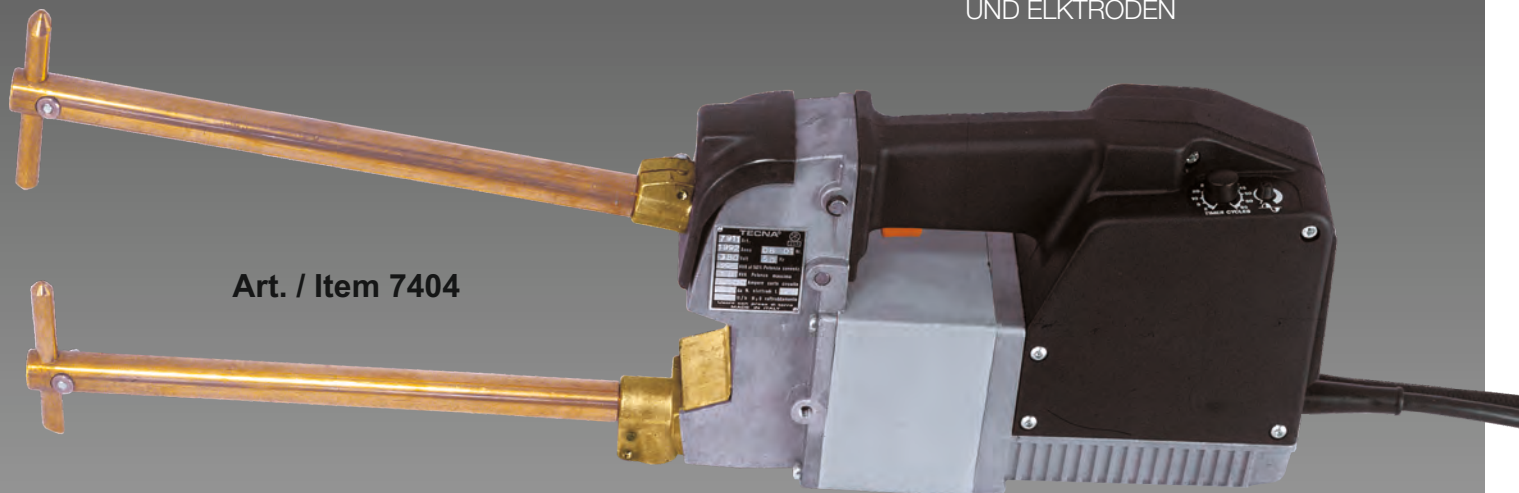
- PUNTATRICI MANUALI E PNEUMATICHE
- POTENZE: 2 - 2,5 - 6 kVA AL 50%
- TIMER ELETTRONICO INCORPORATO
- AMPIO ASSORTIMENTO DI BRACCI ED ELETTRODI



- HAND AND AIR OPERATED SPOT GUNS
- POWER: 2 - 2,5 - 6 kVA AT 50%
- BUILT-IN ELECTRONIC TIMER
- LARGE CHOICE OF ARMS AND ELECTRODES



- HANDBETÄTIGTE UND PNEUMATISCHE PUNKTSCHWEISSZANGEN
- LEISTUNGEN: 2-2,5-6 kVA BEI 50% ED
- INTEGRIERTER ELEKTRONISCHER ZEITGEBER
- GROSSES SORTIMENT VON ARMEN UND ELKTRODEN



Art. / Item 7404

Art. / Item 7911



Art. / Item 7503

Art. / Item 7900

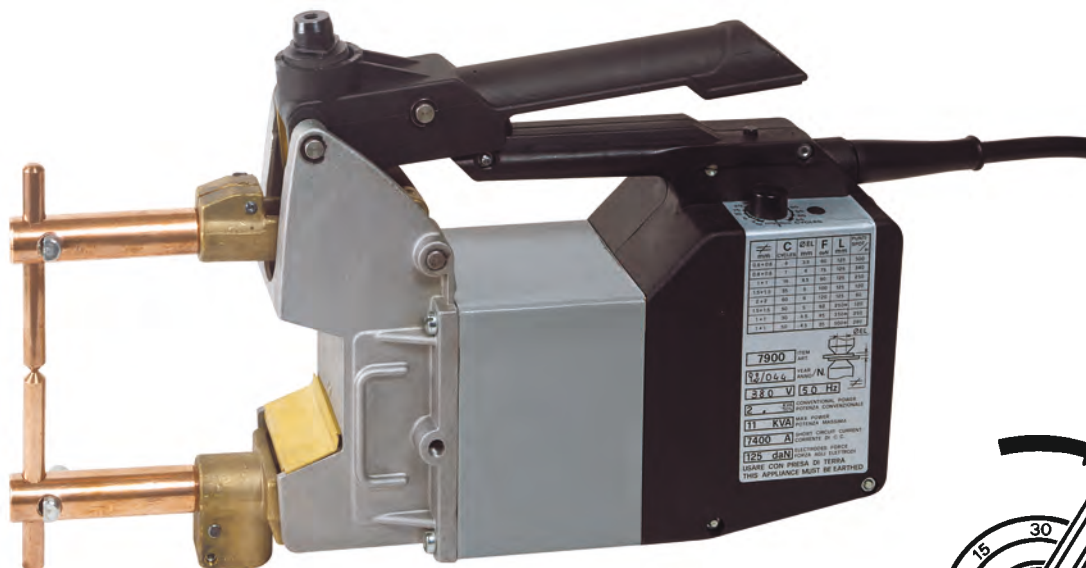


Art. / Item 7902P

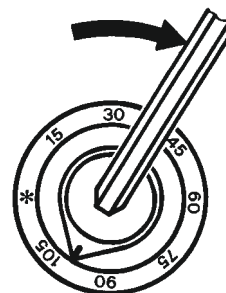
www.tecna.net



Art.7900



Regolazione forza elettrodi
Electrode force adjustment
Einstellung Elektrodendruck



PUNTATRICE MANUALE ART. 7900 - 2 kVA

Caratteristiche

- Puntatrice per autocarrozzeria perfezionata e leggera.
- Timer elettronico interno da 2 a 65 cicli sincrono con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Regolazione della forza con scala in daN.
- Innesto supplementare nel braccio inferiore per disporre di grande apertura fra i bracci.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.

HAND OPERATED SPOT GUN ITEM ART. 7900 - 2 kVA

Features

- Light and proven spot gun for auto body repair.
- Synchronous built-in electronic timer with SCR from 2 to 65 cycles.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to weld on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Force adjustment with scale in daN.
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- All transformers are coated with F class insulation material, test are made using 4000 volts.

HANDBETÄTIGTE PUNKTSCHWEISSZANGE ART. 7900 - 2 kVA

Daten

- Punktschweisszange für Karosseriewerkstätten, leicht.
- Elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweißpunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Druckeinstellung mit Skala in daN.
- Zusätzlicher unterer Armschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Transformator in Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.

Prestazioni indicative/Indicative performances/Indikative Leistungen

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektrodendruck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	120	55	2+2
250	70	105	1,8+1,8
350	50	135	1,5+1,5
500	38	185	1,2+1,2

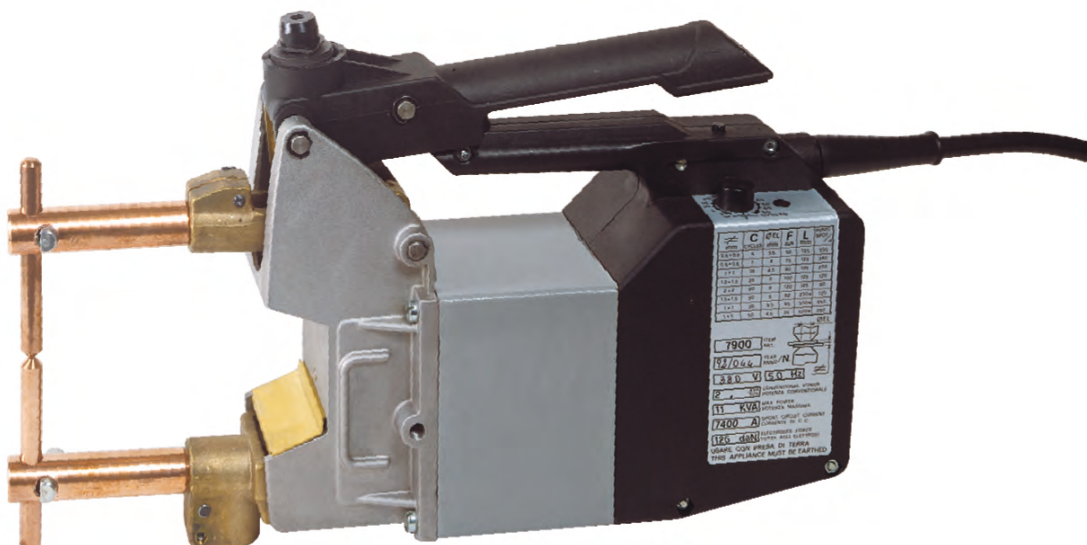
Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektrodenspitze mm.
0,6+0,6	540	3,5
0,8+0,8	380	4
1+1	300	4,5
1,2+1,2	260	4,5
1,5+1,5	120	5
1,8+1,8	100	5,5
2+2	60	6
Ø 6+6	200	-



A richiesta valigia in plastica - On request plastic case - Plastikkoffer auf Anfrage
 Art. 7900K=7900 + 7504 + 7521 + 7526 + 7527 + 7619 + 7618 + 2 x 30064
 Item 7900K=7900 + 7504 + 7521 + 7526 + 7527 + 7619 + 7618 + 2 x 30064
 Art. 7900K=7900 + 7504 + 7521 + 7526 + 7527 + 7619 + 7618 + 2 x 30064

A richiesta valigia in plastica - On request plastic case - Plastikkoffer auf Anfrage
 Art. 7902K=7902 + 7404 + 7451 + 7452 + 7453 + 7619 + 7618 + 70746
 Item 7902K=7902 + 7404 + 7451 + 7452 + 7453 + 7619 + 7618 + 70746
 Art. 7902K=7902 + 7404 + 7451 + 7452 + 7453 + 7619 + 7618 + 70746

Art. 7902F



PUNTATRICE MANUALE ART. 7902 - 2,5 kVA

Caratteristiche

- Puntatrice di impiego versatile dall'autocarrozzeria alle riparazioni.
- Timer elettronico interno da 2 a 65 cicli sincrono con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini Ø ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Controllo del cosφ d'inserzione.
- Regolazione della forza con scala in daN.
- Innesto supplementare nel braccio inferiore per disporre di grande apertura tra i bracci.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

HAND OPERATED SPOT GUN ITEM 7902 - 2,5 kVA

Features

- Versatile portable spot welder for auto body repair shops, and maintenance shops.
- Synchronous built-in electronic timer with SCR from 2 to 65 cycles.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to weld on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced Ø, on stainless steel sheet and similar.
- Cosφ control.
- Force adjustment with scale in daN.
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- All transformers are coated with F class insulation material. Test are made using 4000 volts.
- Pulsation weld time control available (P version).

HANDBETÄTIGTE PUNKTSCHWEISSZANGE ART. 7902 - 2,5 kVA

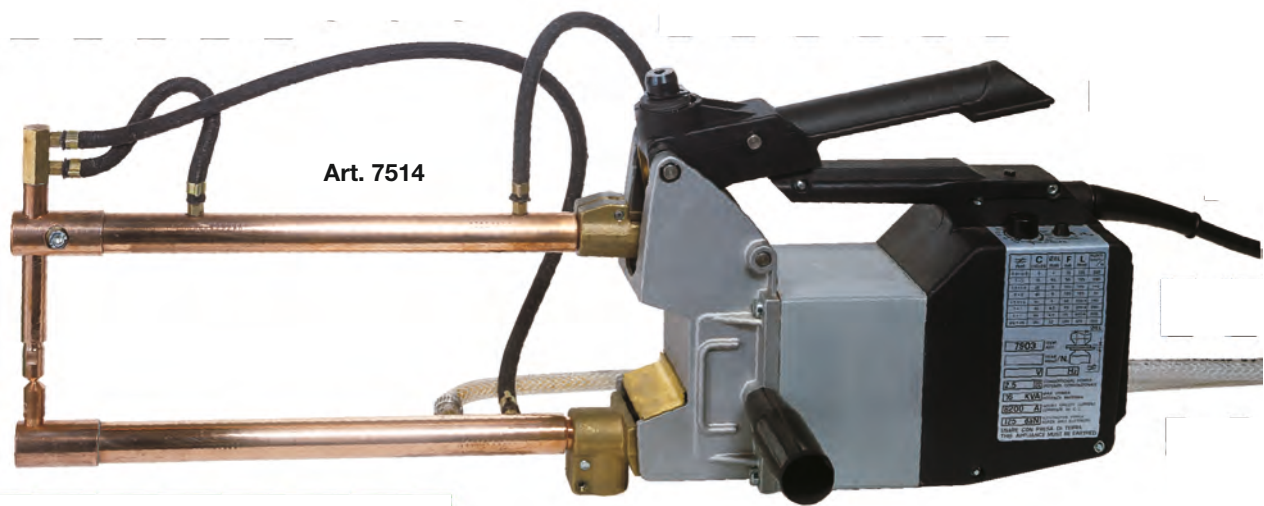
Daten

- Vielseitig anwendbare Punktschweisszange für Karosseriewerkstätten, Reparaturarbeiten.
- Elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweisstromregelung für Schweissungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Druckeinstellung mit Skala in daN.
- Zusätzlicher unterer Armanschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Transformator in Isolationsklasse F getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Auf Anfrage Schweisszeit mit Pulsationen (Version P).

Prestazioni indicative/Indicative performances/Indikative Leistungen

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektrodendruck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	120	55	2,5+2,5
250	70	90	1,8+1,8
350	50	135	1,5+1,5
500	40	190	1,2+1,2

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektrodenspitze mm.
0,8+0,8	380	4
1+1	300	4,5
1,2+1,2	260	4,5
1,5+1,5	140	5
1,8+1,8	110	5,5
2+2	70	6
Ø 6+6	300	-
Ø 8+8	200	-



PUNTATRICE RAFFREDDATA ART. 7903 - 6 kVA

Caratteristiche

- Puntatrice portatile totalmente raffreddata ad acqua impiega bracci 7512 - 7513 - 7514 - 7515. A richiesta.
- Per lavori a cadenze elevate in carrozzeria.
- Per produzione leggera nell'industria e artigianato.
- Timer elettronico incorporato sincrono da 2 a 65 cicli con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ci permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini Ø ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Controllo del $\cos\phi$ d'inserzione.
- Regolazione della forza con scala in daN.
- Innesto supplementare nel braccio inferiore per disporre di grande apertura tra i bracci.
- Isolamento in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

WATER COOLED PORTABLE SPOT GUN ITEM 7903 - 6 kVA

Features

- Fully water-cooled portable spot gun to be used with arms item 7512 - 7513 - 7514 - 7515 on request.
- For high operating rate works in car body repair.
- For light production works in industry
- Complete with synchronous electronic built-in timer 2 to 65 cycles and SCR contactor.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to perform on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced Ø, on stainless steel sheet and similar.
- $\cos\phi$ control.
- Force adjustment with scale in daN.
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- All transformers are coated with F class insulation material. Test are made using 4000 volts.
- Pulsation weld time control available (P version).

PUNKTSCHWEISSZANGE, WASSERGEKÜHLT ART. 7903 - 6 kVA

Daten

- Punktschweisszange, komplett wassergekühlt, Arme 7512 - 7513 - 7514 - 7515 separat lieferbar.
- Werkstattarbeiten mit schneller Schweisspunkfolge.
- Leichtbau in Industrie- u. Handwerksbetrieben.
- Integrierter, elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweisstromregelung für Schweißungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Steuerung Netzeinschaltverzögerung.
- Druckeinstellung mit Skala in daN.
- Zusätzlicher unterer Armschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Auf Anfrage Schweißzeit mit Pulsationen (Version P).

Prestazioni indicative/Indicative performances/Indikative Leistungen

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektrodendruck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	120	55	2+2
250	70	90	1,8+1,8
350	50	135	1,5+1,5
500	40	190	1,2+1,2

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektrodenspitze mm.
0,8+0,8	2000	4
1+1	1600	4,5
1,2+1,2	1000	5
1,5+1,5	700	5,5
1,8+1,8	500	6
Ø 6+6	1100	-
Ø 8+8	500	-



Art. 7911

PUNTATRICE PORTATILE PNEUMATICA ART. 7911 - 2,5 kVA

Caratteristiche

- Per lavori di riparazione in carrozzeria.
- Per lavori di manutenzione e preparazione nell'industria e artigianato.
- Temporizzatore elettronico incorporato sincrono da 2 a 65 cicli con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini Ø ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Innesto braccio supplementare per disporre di grande spazio fra i bracci.
- Base filettata per montaggio fisso su banco.
- Un pressostato differenziale interno alla puntatrice comanda il timer quando vi è la corretta pressione di lavoro tra gli elettrodi.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- Impiega bracci 7401 / 7402 / 7403 / 7404 / 7405 / 7406 / 7407.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

Prestazioni indicative/Indicative performances/Indikative Leistungen

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektrodendruck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	125	30	2,5+2,5
250	70	50	2+2
350	52	65	1,8+1,8
500	40	90	1,8+1,8

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektrodenspitze mm.
0,6+0,6	600	3,5
0,8+0,8	380	4
1+1	300	4,5
1,2+1,2	260	4,5
1,5+1,5	140	5
1,8+1,8	110	5,5
Ø 6+6	300	-
Ø 8+8	200	-

AIR OPERATED PORTABLE SPOT GUN ITEM 7911 - 2,5 kVA

Features

- For car body repair.
- For maintenance and preassembly works in industry.
- Complete with synchronous electronic built-in timer 2 to 65 cycles and SCR contactor.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to perform on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced Ø, on stainless steel sheet and similar.
- Additional arm coupling to provide larger gap between arms.
- A built-in differential pressure switch operates the timer when the electrode force is correct.
- All transformers are coated with F class insulation material. Test are made using 4000 volts.
- To be used with arms item 7401 / 7402 / 7403 / 7404 / 7405 / 7406 / 7407.
- Pulsation weld time control available (P version).

PNEUMATISCHE PUNKTSCHWEISSZANGE ART. 7911 - 2,5 kVA

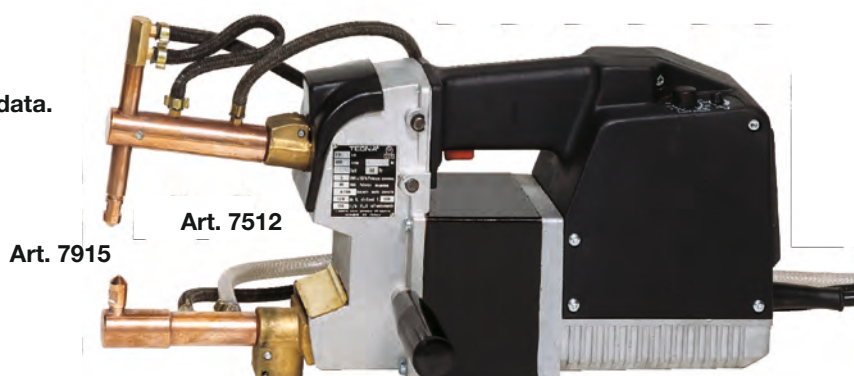
Daten

- Für Reparaturarbeiten in Karosseriewerkstätten.
- Wartungs- u. Vorbereitungsarbeiten für Industrie- u. Handwerksbetriebe.
- Elektronischer, integrierter Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt. daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren. oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweißstromregelung für Schweißungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Unterlage zur Montage auf Arbeitstisch.
- Ein Druckwächter in der Zange steuert den Zeitgeber, sobald der korrekte Arbeitsdruck zwischen den Elektroden gegeben ist.
- Zusätzlicher unterer Armanschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Transformator in Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Arme 7401 / 7402 / 7403 / 7404 / 7405 / 7406 / 7407.
- Auf Anfrage Schweißzeit mit Pulsationen (Version P).

Art. 7915 Puntatrice pneumatica portatile 6 kVA raffreddata.
Prestazioni identiche alla 7913

Item 7915 Portable pneumatic spotwelder 6 kVA.
Water-cooled. Same performances as item 7913.

Art. 7915 Pneumatische Punktschweisszange
wassergekühlt 6 kVA.
Leistungen wie Art. 7913



Art. 7512

Art. 7915

PUNTATRICE PNEUMATICA GIROSCOPICA RAFFREDDATA ART. 7913 - 6 kVA

Caratteristiche

- Per lavori a cadenze elevate in carrozzeria.
- Per produzione leggera nell'industria e artigianato.
- Temporizzatore elettronico incorporato sincrono da 2 a 65 cicli con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini Ø ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Costruzione bilanciata per un facile impiego.
- Innesto braccio supplementare per disporre di grande spazio fra i bracci.
- Base filettata per montaggio fisso su banco.
- Un pressostato differenziale interno alla puntatrice comanda il timer quando vi è la corretta pressione di lavoro tra gli elettrodi.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- Impiega bracci 7512/7513/7514/7515, a richiesta.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

PNEUMATIC GYROSCOPIC SPOT WELDER WATER COOLED ITEM 7913-6 kVA

Features

- For heavy duty works in car body repair.
- For light production works in industry
- Complete with synchronous electronic built-in timer 2 to 65 cycles and SCR contactor.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to perform on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced Ø, on stainless steel sheet and similar.
- Balanced construction for easy operation
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- Threaded base for fixing on a bench.
- A built-in differential pressure switch operates the timer when the electrode force is correct.
- All transformers are coated with F class insulation material. Test are made using 4000 volts.
- To be used with arms item 7512 / 7513 / 7514 / 7515, on request.
- Pulsation weld time control available (P version).

PNEUMATISCHE PUNKTSCHWEISSZANGE MIT KREISELAUFHÄNGUNG, WASSERGEKÜHLT ART. 7913-6 kVA

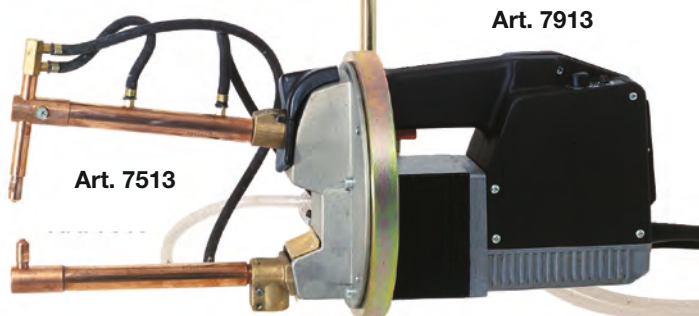
Daten

- Für Werkstattarbeiten mit schneller Schweisspunktfolge.
- Leichtbau in Industrie-u. Handwerksbetrieben.
- Integrierter, elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweißstromregelung für Schweißungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Zusätzlicher unterer Armanschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Unterlage zur Montage auf Arbeitstisch.
- Druckwächter in der Zange steuert den Zeitgeber, sobald der korrekte Arbeitsdruck zwischen den Elektroden gegeben ist.
- Transformator in Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Arme 7401 / 7402 / 7403 / 7404 / 7405 / 7406 / 7407 separat lieferbar.
- Auf Anfrage Schweißzeit mit Pulsationen (Version P).

Art. 9357



Art. 7913



Art. 7513

Prestazioni indicative/Indicative performances/Indikative Leistungen

Lunghezza bracci mm.	Forza massima agli elettrodi daN	Apertura elettrodi mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm.
Arms length mm.	Max. force at electrodes daN	Electrode stroke mm.	Max. thickness on pickled mild steel mm.
Armlänge mm.	Max. Elektrodendruck daN	Öffnung Elektroden mm.	Max. Materialstärke mm.
150	120	35	2+2
250	70	50	1,8+1,8
350	52	65	1,5+1,5
500	40	90	1,2+1,2

Spessore mm.	Cadenze punti/ora	Ø punta elettrodi mm.
Thickness mm.	Spots/hour	Ø electrodes tip mm.
Materialstärke mm.	Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø Elektrodenspitze mm.
0,8+0,8	2000	4
1+1	1600	4,5
1,2+1,2	1000	5
1,5+1,5	700	5,5
1,8+1,8	700	6
Ø 5+5	1100	-
Ø 6+6	500	-

DATI TECNICI/SECOND EN50063-IS0669 - TECHNICAL DATA ACCORDING TO EN50063-IS0669 - TECHNISCHE DATEN GEMÄSS EN50063-IS0669

PUNTATRICE PORTATILE Potenza convenzionale al 50% Potenza continua Potenza di corto circuito Potenza di saldatura max. Tensione secondaria a vuoto	SPOT WELDING GUNS Nominal power 50% Continuous power Max. short circuit power Max. welding power Secondary no load voltage	PUNTKTSCHWEISSZANGE Nennleistung bei 50% ED Dauerleistung Kurzschlussleistung Höchst-Schweisleistung Sekundär-Leerlaufspannung	Art./Item kVA kVA kVA kVA V	7900 2 1,41 16,5 13 2,3	7902 2,5 1,77 20,5 16 2,5	7903 6 4,25 20,5 16 2,5	7913 6 4,25 20,5 16 2,5	7915 6 4,25 20,5 16 2,5
ALLACCIAMENTO RETE Tensione primaria nominale / frequenza Potenza collegamento Fusibile ritardato Sezione di collegamento lunghezza cavi < 15 m	MAINS SUPPLY Nominal primary voltage / Frequency Connection power Delayed fuses Primary coss section cable Length < 15 m	NETZANSCHLUSS Nenn-Primärspannung / Frequenz Anschlussleistung Träge Sicherung Anschlussquerschnitt Kabellänge < 15 m	* V/Hz kVA A mm²	400/50 9,5 16 2,5	400/50 13,5 16 2,5	400/50 13,5 16 2,5	400/50 13,5 16 2,5	400/50 13,5 16 2,5
CORRENTE SECONDARIA Corrente nominale Corrente permanente Corrente di corto circuito Corrente di saldatura max. Rapporto di intermittenza saldatura	SECONDARY CURRENT Nominal current Continuous current Short circuit current Max. welding current Duty cycle with max. weld current	SEKUNDÄRSTROM Nenn-Betriebsstrom Dauerstrom Kurzschlussstrom Höchst-Schweisstrom Einschaltdauer bei Höchst-Schweisstrom	 kA kA kA kA %	 0,87 0,61 7,20 5,75 1,1	 1,0 0,70 8,20 6,55 1,1	 2,40 1,70 8,20 6,55 6,7	 2,40 1,70 8,20 6,55 6,7	 2,40 1,70 8,20 6,55 6,7
BRACCI E ELETTRODI Lunghezza bracci min.-max, Distanza bracci ø bracci ø portabracci ø portaelettrodi ø elettrodo-cono Corsa elettrodi min-max Forza elettrodi bracci L=125 Forza elettrodi bracci L=500	ARMS AND ELECTRODES Arms length Ausladung Arms gap Arms Arms-holders ø Electrode-holders ø Electrode ø Min-max. electrode stroke Electrode force with L=125 arms Electrode force with L=500 arms	ARME UND ELEKTRODEN Arme min.-max. Armabstand Elektrodenarme Elektrodenarmehalter ø Elektrodenhalter ø Elektroden ø -Konus Elektrodenhub min.-max. Elektrodenruck L=125 Arme Elektrodenruck L=500 Arme	 mm mm ø mm ø mm mm mm mm daN daN	 125-500 96 20 18 - 10 55-185 120 38	 125-500 94 22 18 - 12 55-185 120 38	 150-500 94 22 18 14 ø 10,8-5° 55-185 120 38	 150-500 94 22 18 14 ø 10,8-5° 35-90 120 38	 150-500 94 22 18 14 ø 10,8-5° 35-90 120 38
ARIA COMPRESSA Allacciamento tubo Pressione di funzionamento max. Consumo d'aria per 1000 punti	COMPRESSED AIR Hose connection Max. operating pressure Air consumption for 1000 spots	DRUCKLUFT Anschlusschlauch Betriebsdruck max. Luftverbrauch für 1000 Punkte	 ø mm bar Nm³	 - - -	 - - -	 6 6 1	 6 6 1	 6 6 1
RAFFREDDAMENTO Allacciamento tubo entrata/uscita Pressione di funzionamento max Consumo a pieno carico Verbrauch bei Vollst der Maschine	WATER COOLING Hose connection: inlet: outlet Max. operating pressure Consumption at full load	KÜHLUNG Schlauchanschluss Eingang/Ausgang Betriebsdruck max.	 ø mm bar l/h	 - - -	 - - -	 6 2,5 150	 6 2,5 150	 6 2,5 150
DIMENSIONI Larghezza/Profondità/Altezza Peso Netto Peso lordo Cartone: Largh./prof./altezza Volume Lamiere acciaio dolce max. Tondo acciaio dolce Rumore aereo prodotto Livello vibrazioni	DIMENSIONS Width/depth/height Net weight Gross weight Box: width/depth/height Volume Mild steel sheets Mild steel rods Aerial noise produced Level of vibrations	ABMESSUNGEN Breite/Tiefe/Höhe Netto-Gewicht Brutto-Gewicht Karton: Breite/Tiefe/Höhe Volumen Stahlblech max. Stahldraht Lärmpegel Vibrationen	 mm kg kg cm m³ mm ø mm dB(A) m/s²	 90-370-230 10,5 12 17-46-35 0,03 2 + 2 6 + 6 <70 <2,5	 90-370-230 11 13 17-46-35 0,03 2,5 + 2,5 8 + 8 <70 <2,5	 90-370-230 12 15 28-61-36 0,065 2 + 2 6 + 6 <70 <2,5	 108-450-203 12,8 16 28-61-36 0,065 2,5 + 2,5 8 + 8 <70 <2,5	 108-475-203 16 20 28-61-36 0,065 2 + 2 6 + 6 <70 <2,5

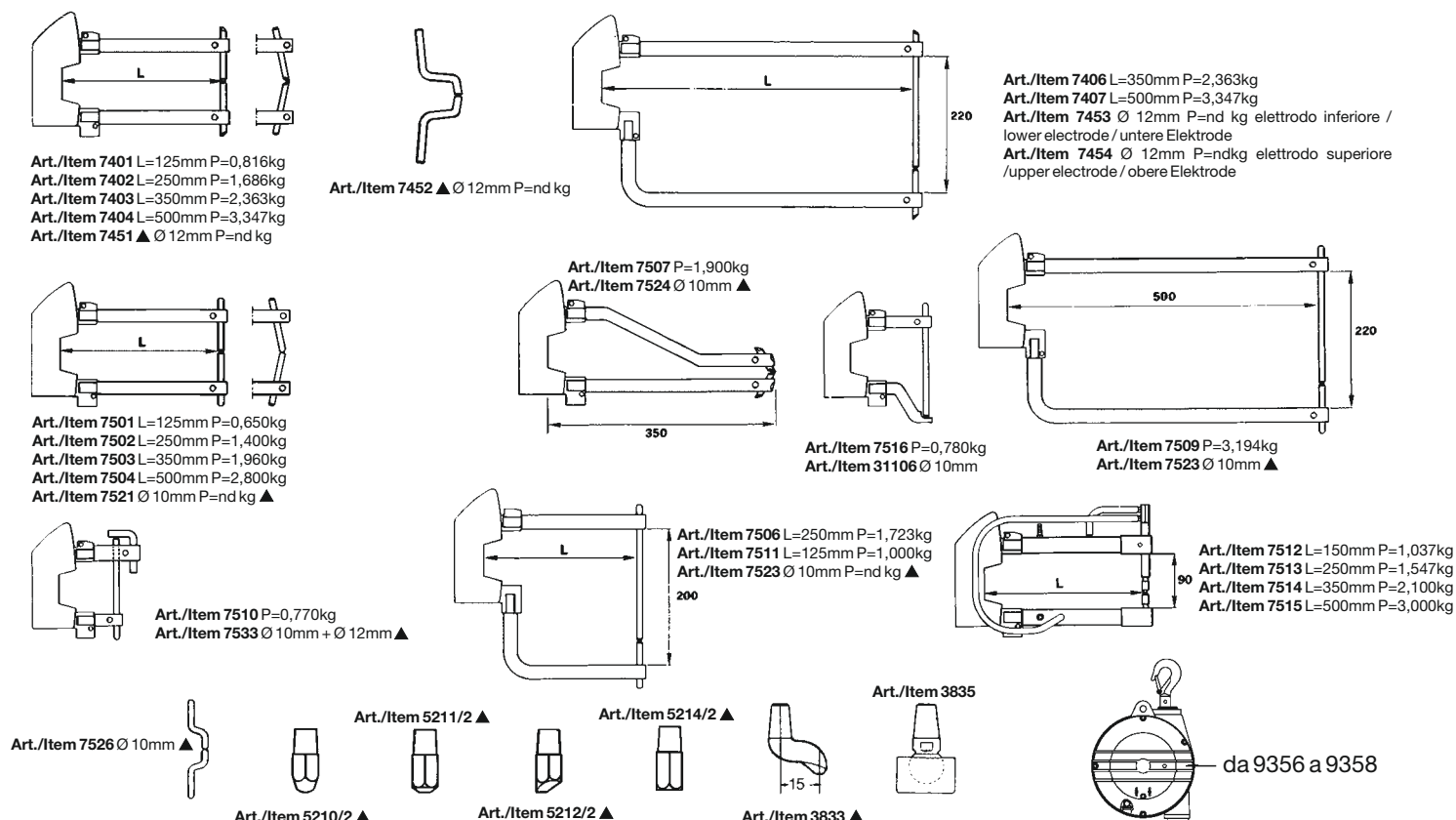
*Altre tensioni e frequenze a richiesta. * Different voltages and frequencies available. / * Andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage.

Queste saldatrici sono state progettate per essere utilizzate a scopo professionale in ambiente industriale. Se la saldatrice deve essere utilizzata su linee di alimentazione pubbliche a bassa tensione che alimentano edifici utilizzati a scopi domestici deve essere ordinata la versione B.

These welders have been designed to be used for a professional purpose in industrial environments. If the welder is used on public low voltage network which supplies buildings used for domestic purposes, version B should be ordered.

Die in dieser Bedienungsanleitung angegeben Schweißmaschinen sind nur für professionelle Anwendung im Industriebereich geeignet. Wenn die Schweißmaschine auf öffentlichen Niederspannungsanschlüssen, die Haushalte versorgen, benutzt wird, muss die Version B geliefert.

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR



▲ Coppia di elettrodi / ▲electrode pair / ▲Elektrodenpaar

Tutte le puntatrici sono fornite complete di cavo di alimentazione di m 3,8, impugnatura supplementare, chiavi di servizio, istruzioni.

Art. 7900 - 7902 completi di bracci con elettrodi e affilatore.

Art. 7903 senza bracci ed affilatore; con tubi per acqua di raffreddamento.

Art. 7911 completa di bracci con elettrodi, affilatore, gruppo filtro riduttore con manometro e tubo aria compressa.

Art. 7913 - 7915 senza bracci ed affilatore; completi di gruppo filtro riduttore con manometro, tubi per acqua di raffreddamento e per aria compressa.

All spot guns are supplied complete with 3,8 m mains cable, supplementary handle, keys, operating manual.

Art. 7900 - 7902 complete with arms, electrodes and electrode shaping device.

Art. 7903 without arms and electrode shaping device; with water cooling hoses.

Art. 7911 complete with arms, electrodes and electrode shaping device, filter regulator unit with gauge and compressed air hose.

Art. 7913 - 7915 without arms and electrode shaping device; with filter regulator unit with gauge and hose for water cooling and for compressed air.

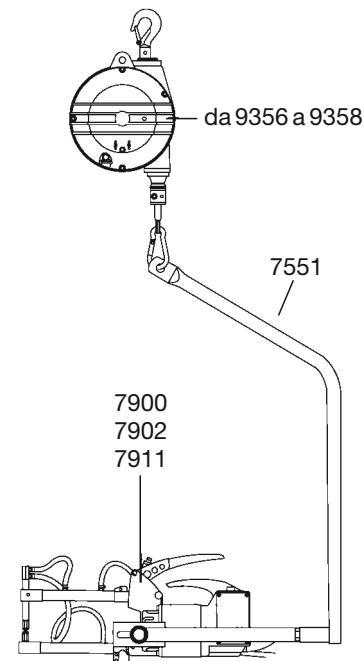
Alle Punktschweißzangen werden mit Netzkabel 3,8 m, zusätzlichem Griff, Wartungsschlüssel und Bedienungsanleitung geliefert.

Art. 7900 - 7902 ist komplett mit Armen, Elektroden und Elektrodenschleifer.

Art. 7903 ist ohne Arme und ohne Elektrodenschleifer; mit Kühlwasserschläuchen.

Art. 7911 ist komplett mit Armen und Elektroden, Elektrodenschleifer, Druckwartungseinheit mit Manometer und Druckluftschlauch.

Art. 7913 - 7915 ist ohne Arme und ohne Elektrodenschleifer, mit Druckwartungseinheit mit Manometer, Schläuchen für Kühlwasser und Druckluft.



7900		9356
7902	7401 ÷ 7403 / 7406 7404 / 7407	9356 9357
7911	7401 7402 ÷ 7407	9356 9357
7913	7512 ÷ 7513 7514 ÷ 7515	9357 9358

TECNA®

TECNA può variare, senza preavviso alcuno, i propri prodotti. – Specification subject to change without notice. – Technische Änderungen vorbehalten.

TECNA S.p.A. | Via Meucci, 27 | 40024 | Castel S. Pietro Terme | Bologna (Italy)
 Ph.+39.051.6954400 | Fax +39.051.6954490
<http://www.tecna.net> | E-mail: sales@tecna.net | vendite@tecna.net